
КИМ СУДЖИ • НАМУ • Р
Под
1
дудом

Ким Суджи
Наму
Р

Под дубом

1



Бумажный фонарик


앞으로의 이야기도
함께 해주세요!*
* 오ставайтесь
с нами, чтобы узнать
продолжение!
р

ОГЛАВЛЕНИЕ

ГЛАВА 1.....005

ГЛАВА 2.....024

ГЛАВА 3.....037

ГЛАВА 4.....052

ГЛАВА 5.....066

ГЛАВА 6.....079

ГЛАВА 7.....091

ГЛАВА 8.....107

ГЛАВА 9.....122

ГЛАВА 10.....140

ГЛАВА 11.....154

ГЛАВА 12.....166

ГЛАВА 13.....179

ГЛАВА 14.....192

ГЛАВА 15.....206

ГЛАВА 16.....218

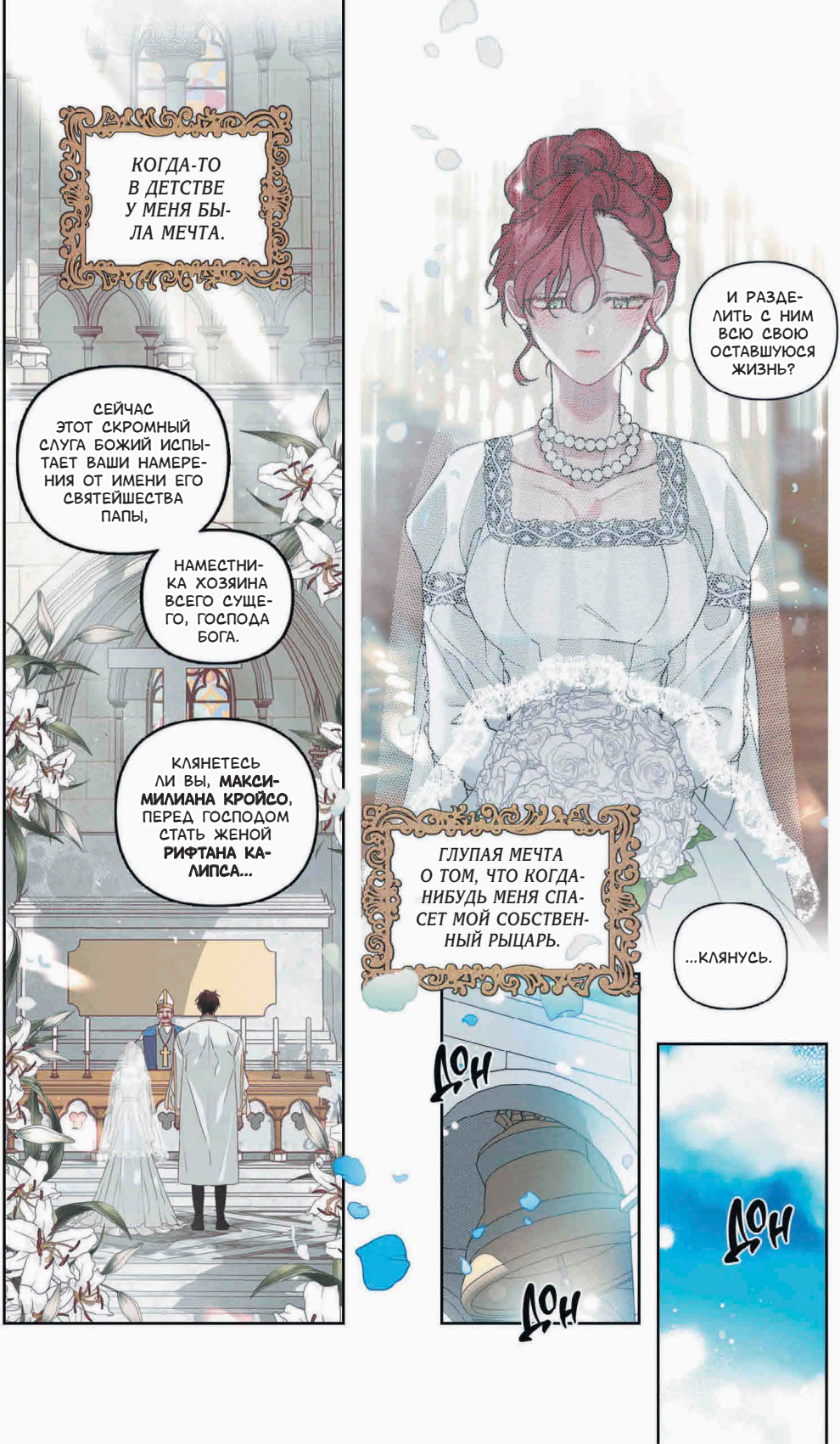
ГЛАВА 17.....233

СЕМЬ КОРОЛЕВСТВ.....246



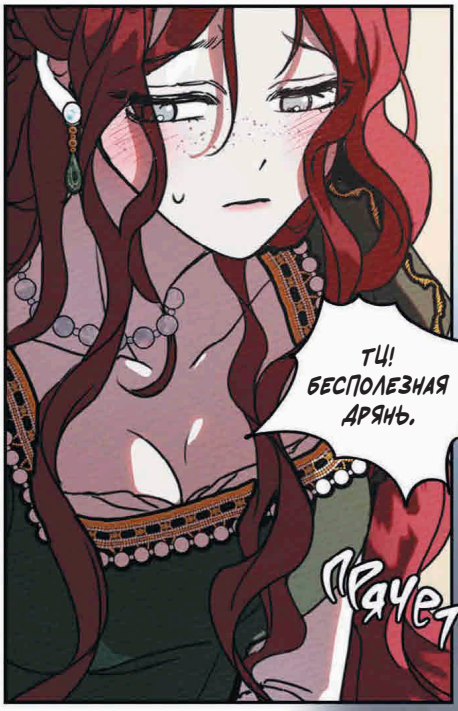


ГЛАВА 1


КОГДА-ТО В ДЕТСТВЕ У МЕНЯ БЫЛА МЕЧТА.
СЕЙЧАС ЭТОТ СКРОМНЫЙ СЛУГА БОЖИЙ ИСПЫТАЕТ ВАШИ НАМЕРЕНИЯ ОТ ИМЕНИ ЕГО СВЯТЕЙШЕСТВА ПАПЫ,
НАМЕСТНИКА ХОЗЯИНА ВСЕГО СУЩЕГО, ГОСПОДА БОГА.
КЛЯНЕТЕСЬ ЛИ ВЫ, МАКСИМИЛИАНА КРОЙСО, ПЕРЕД ГОСПОДОМ СТАТЬ ЖЕНОЙ РИФТАНА КАЛИПСА...
И РАЗДЕЛИТЬ С НИМ ВСЮ СВОЮ ОСТАВШУЮСЯ ЖИЗНЬ?
ГЛУПАЯ МЕЧТА О ТОМ, ЧТО КОГДА-НИБУДЬ МЕНЯ СПАСЕТ МОЙ СОБСТВЕННЫЙ РЫЦАРЬ.
...КЛЯНУСЬ.
ДОН
ДОН
ДОН

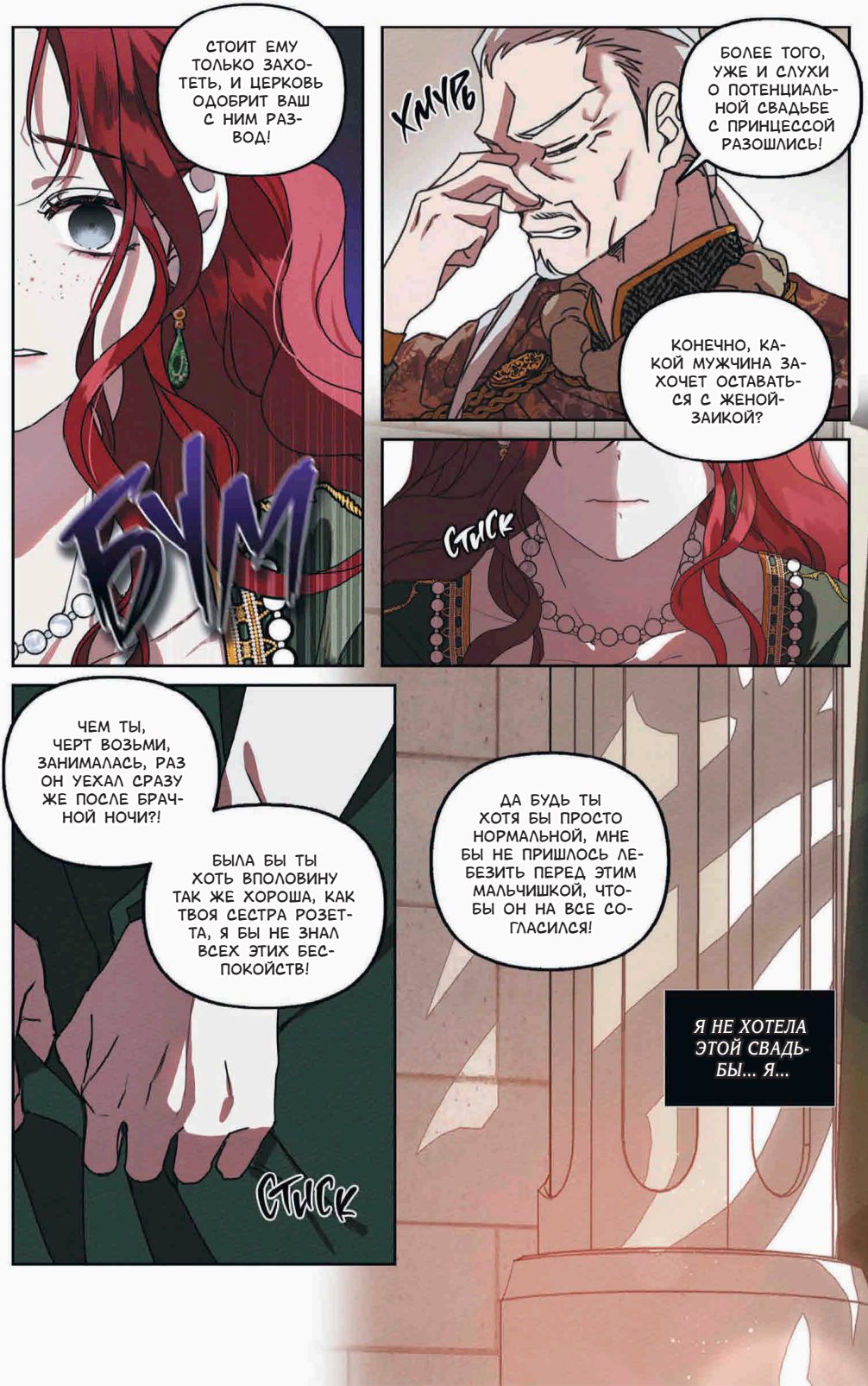

ГОВОРЯТ, КОРОЛЕВСКАЯ СЕМЬЯ ОЧЕНЬ ХОЧЕТ ЖЕНИТЬ ЕГО НА ПРИНЦЕССЕ.
НЕ ИСКЛЮЧЕНО, ЧТО ОН ЕДЕТ ТРЕБОВАТЬ РАЗВОД.
К-ЧСЬ
Ч... Ч-ЧТО ЖЕ ДЕЛАТЬ? О-О-ОН УЖЕ Е-ЕДЕТ СЮДА.
НЕ-НЕ-НЕУЖЕЛИ ОН П-ПРАВДА Е-ЕДЕТ ЗА Э-ЭТИМ?
Я-Я НЕ ВИ-ВИНОВАТА. Я-Я ДАЖЕ НЕ ПОЛУЧАЛА ОТ Н-НЕ-НЕГО НИ РАЗУ ВЕ-ВЕСТЕЙ ЗА ЭТИ ТРИ ГОДА...
БАМ
ОХ!
ВСКОК

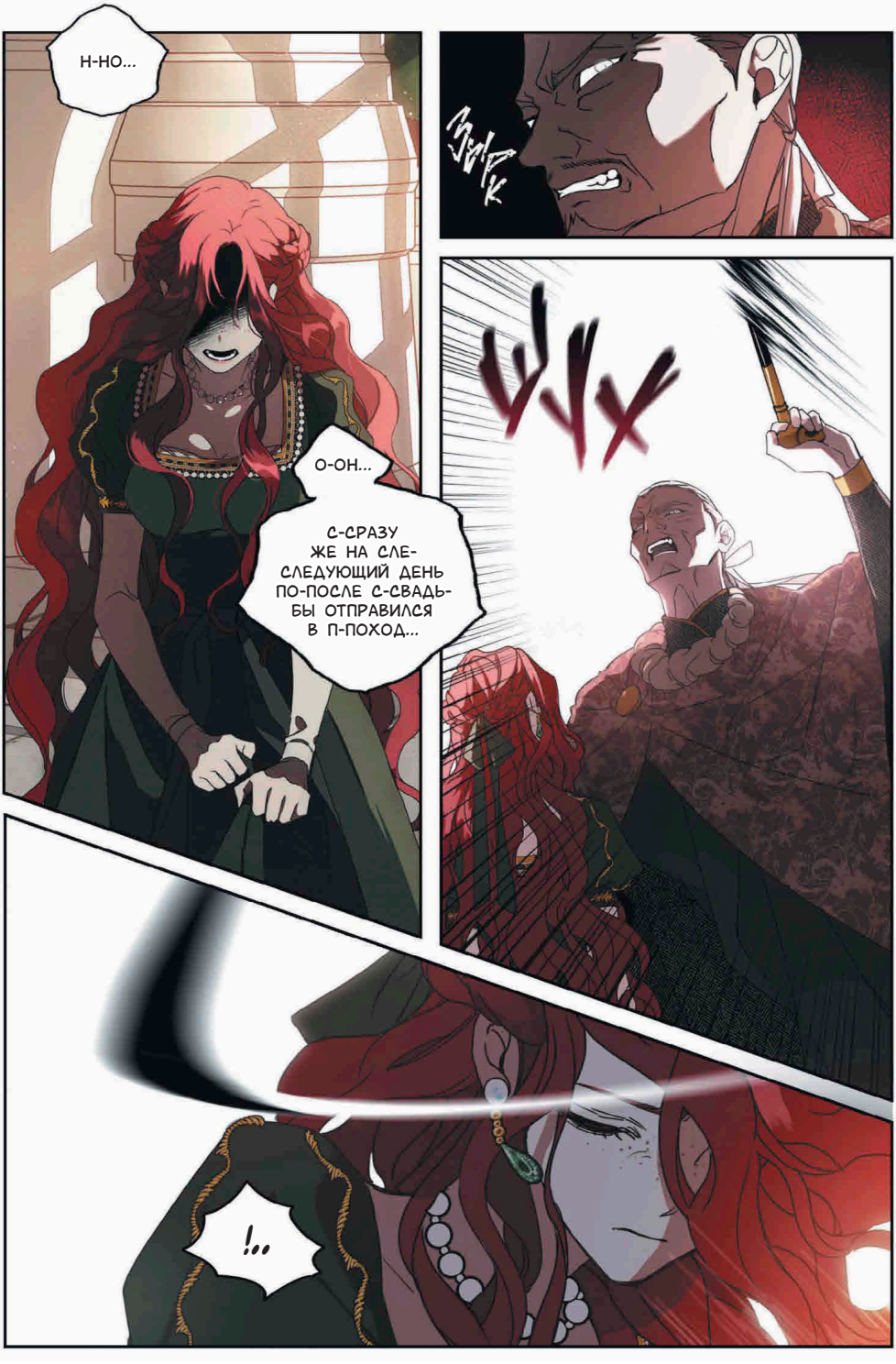

Топ-
Топ
Топ
Взмах
Стук
ЭТА ОТВРАТИТЕЛЬНАЯ ПРИВЫЧКА! СКОЛЬКО РАЗ Я ТЕБЯ ПРЕДУ-ПРЕЖДАЛ НАСЧЕТ НЕЕ!


ТЦ! БЕСПОЛЕЗНАЯ ДРЯНЬ.
ПРЯЧЕТ

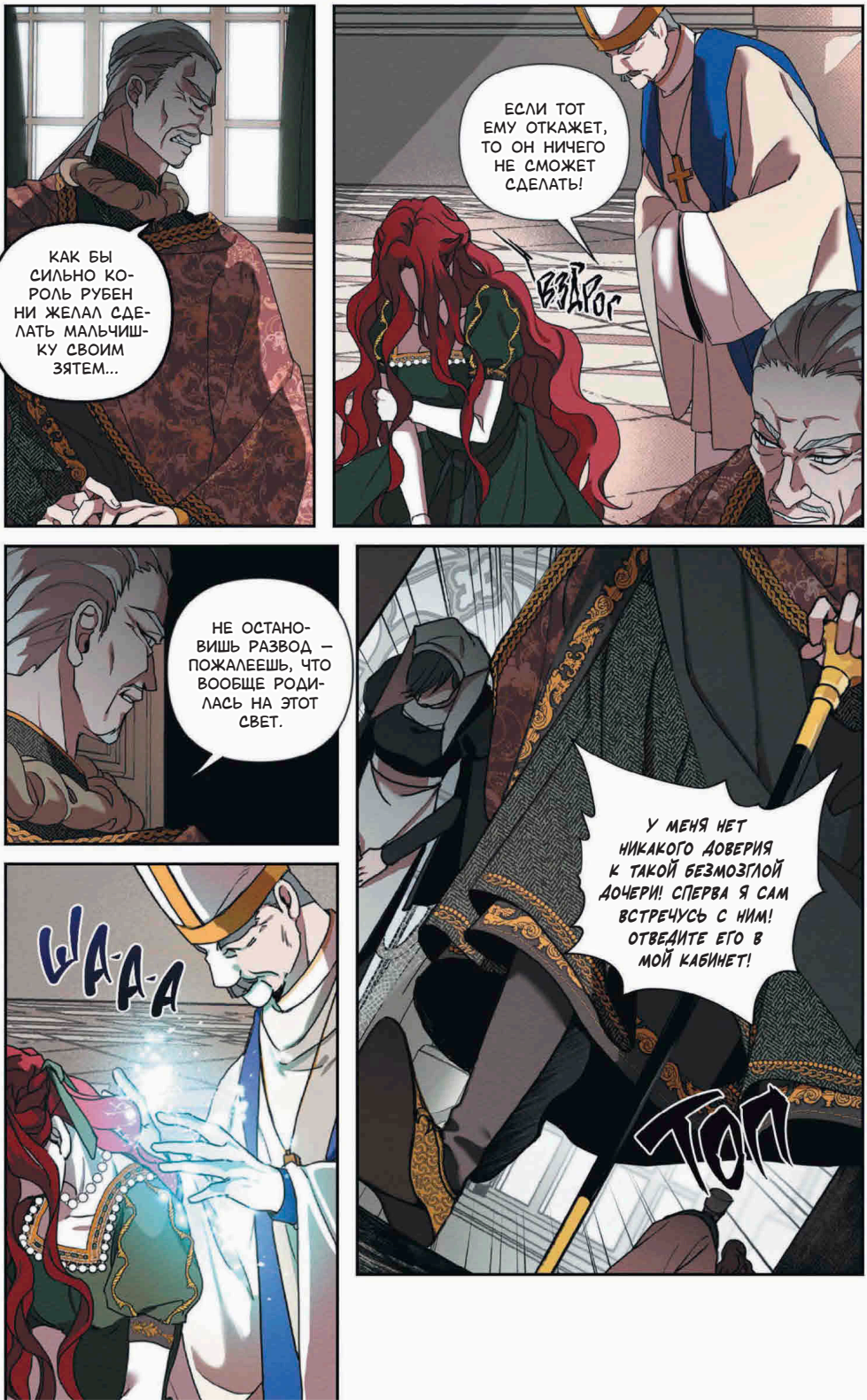

ЭТОТ МАЛЬЧИШКА, РИФТАН КАЛИПС, БОЛЬШЕ НЕ КАКОЙ-ТО ТАМ ЗАУРЯДНЫЙ РЫЦАРЬ!


ТЕПЕРЬ ОН — МАСТЕР МЕЧА, К ТОМУ ЖЕ ГЕРОЙ, ОДОЛЕВШИЙ КРАСНОГО **ДРАКОНА СЕКТОРА**!


СТОИТ ЕМУ ТОЛЬКО ЗАХОТЕТЬ, И ЦЕРКОВЬ ОДОБРИТ ВАШ С НИМ РАЗВОД!
БУМ
ХМУРЬ
БОЛЕЕ ТОГО, УЖЕ И СЛУХИ О ПОТЕНЦИАЛЬНОЙ СВАДЬБЕ С ПРИНЦЕССОЙ РАЗОШЛИСЬ!
КОНЕЧНО, КАКОЙ МУЖЧИНА ЗАХОЧЕТ ОСТАВАТЬСЯ С ЖЕНОЙ-ЗАИКОЙ?
СТИСК
ЧЕМ ТЫ, ЧЕРТ ВОЗЬМИ, ЗАНИМАЛАСЬ, РАЗ ОН УЕХАЛ СРАЗУ ЖЕ ПОСЛЕ БРАЧНОЙ НОЧИ?!
БЫЛА БЫ ТЫ ХОТЬ ВПОЛОВИНУ ТАК ЖЕ ХОРОША, КАК ТВОЯ СЕСТРА РОЗЕТТА, Я БЫ НЕ ЗНАЛ ВСЕХ ЭТИХ БЕСПОКОЙСТВ!
СТИСК
ДА БУДЬ ТЫ ХОТЯ БЫ ПРОСТО НОРМАЛЬНОЙ, МНЕ БЫ НЕ ПРИШЛОСЬ ЛЕБЕЗИТЬ ПЕРЕД ЭТИМ МАЛЬЧИШКОЙ, ЧТОБЫ ОН НА ВСЕ СОГЛАСИЛСЯ!
Я НЕ ХОТЕЛА ЭТОЙ СВАДЬБЫ... Я...


Н-НО...
ЗЫРК
О-ОН...
С-СРАЗУ ЖЕ НА СЛЕ-СЛЕДУЮЩИЙ ДЕНЬ ПО-ПОСЛЕ С-СВАДЬБЫ ОТПРАВИЛСЯ В П-ПОХОД...
!..


ДЫШ
ХА-А...
ХА-А...
ХА-А...
НЕ СМЕЙ ДАЖЕ ДУМАТЬ О ТОМ, ЧТО МОЖЕШЬ ТАК НАГЛО ДЕРЗИТЬ МНЕ. ТОШНИТ ОТ ОДНОЙ ТОЛЬКО МЫСЛИ О ТВОЕЙ ОТВРАТИТЕЛЬНОЙ МАНЕРЕ РЕЧИ!
ЧТОБЫ КАКОЙ-ТО ТАМ РЫЦАРЬ-ПРОСТОЛЮДИН ДА РАЗВЕЛСЯ С БЛАГОРОДНОЙ ЛЕДИ ИЗ РОДА КРОЙСО?!
Я НЕ МОГУ ДОПУСТИТЬ, ЧТОБЫ ВСЯ НАША СЕМЬЯ СТАЛА ПОСМЕШИЩЕМ ИЗ-ЗА МОЕЙ БЕЗМОЗГЛОЙ ДОЧЕРИ!
ШАГ
ДА ЛУЧШЕ БЫ ТЫ!
ТУК-ТУК
ХОЗЯИН! РЫЦАРИ ПРИБЫЛИ!
ТУК


КАК БЫ СИЛЬНО КОРОЛЬ РУБЕН НИ ЖЕЛАЛ СДЕЛАТЬ МАЛЬЧИШКУ СВОИМ ЗЯТЕМ...
ЕСЛИ ТОТ ЕМУ ОТКАЖЕТ, ТО ОН НИЧЕГО НЕ СМОЖЕТ СДЕЛАТЬ!
ВЗДОР
НЕ ОСТАНОВИШЬ РАЗВОД — ПОЖАЛЕЕШЬ, ЧТО ВООБЩЕ РОДИЛАСЬ НА ЭТОТ СВЕТ.
У МЕНЯ НЕТ НИКАКОГО ДОВЕРИЯ К ТАКОЙ БЕЗМОЗГЛОЙ ДОЧЕРИ! СПЕРВА Я САМ ВСТРЕЧУСЬ С НИМ! ОТВЕДИТЕ ЕГО В МОЙ КАБИНЕТ!
ТОП
ША-А-А

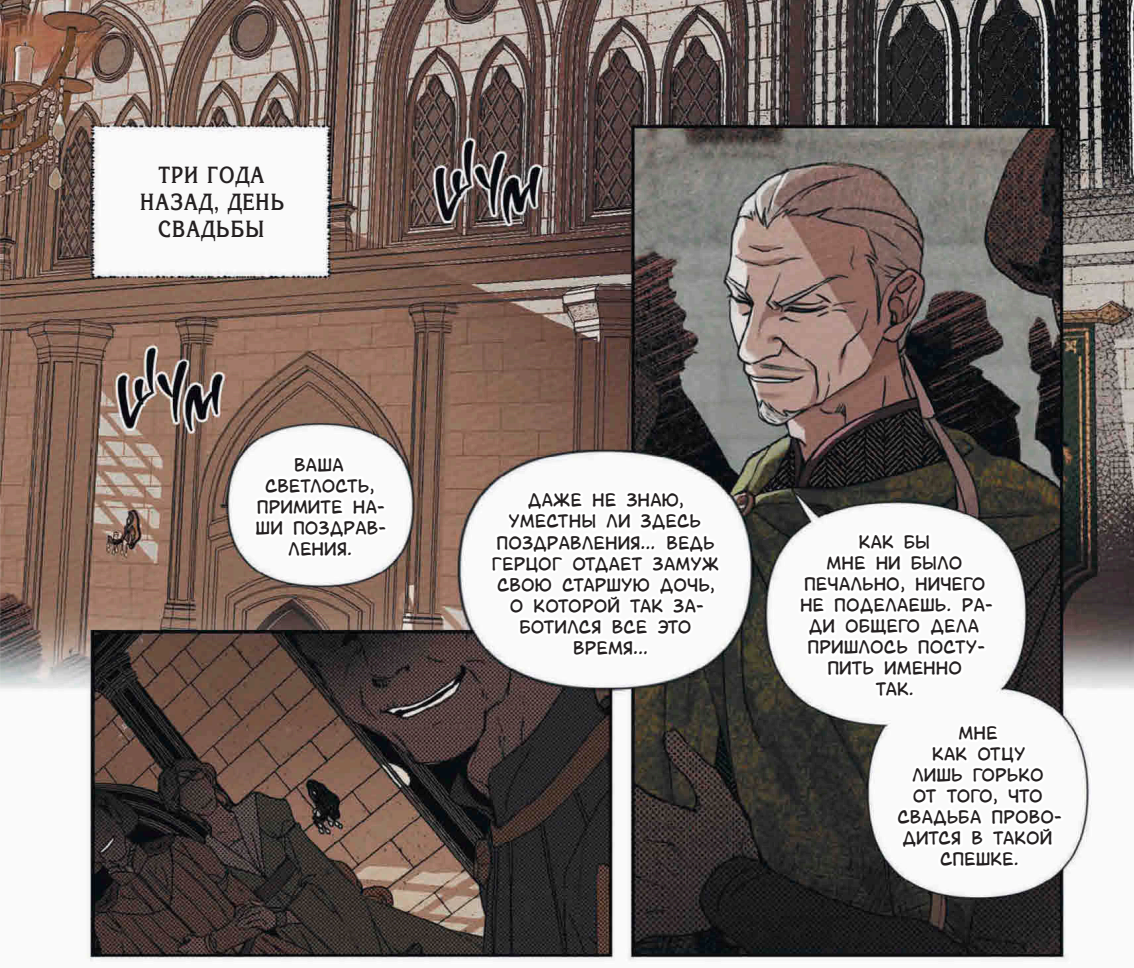


КАК ЖЕ БЫТЬ? ЧТО МНЕ ТЕПЕРЬ ДЕЛАТЬ?

ТАКАЯ, КАК Я... НИ ЗА ЧТО НЕ СМОЖЕТ УБЕДИТЬ ЕГО ИЗМЕНИТЬ СВОЕ РЕШЕНИЕ.

ЕСЛИ БЫ ВДРУГ... КАК И СКАЗАЛ ОТЕЦ, Я БЫЛА БЫ ХОТЬ ВПОЛОВИНУ ТАКОЙ ЖЕ КРАСИВОЙ, КАК РОЗЕ...

ПЕРЕДУМАЛ БЫ ОН ТОГДА ОСТАВЛЯТЬ МЕНЯ?..


ТРИ ГОДА НАЗАД, ДЕНЬ СВАДЬБЫ
ЧУМ
ЧУМ
ВАША СВЕТЛОСТЬ, ПРИМИТЕ НАШИ ПОЗДРАВЛЕНИЯ.
ДАЖЕ НЕ ЗНАЮ, УМЕСТНЫ ЛИ ЗДЕСЬ ПОЗДРАВЛЕНИЯ... ВЕДЬ ГЕРЦОГ ОТДАЕТ ЗАМУЖ СВОЮ СТАРШУЮ ДОЧЬ, О КОТОРОЙ ТАК ЗАБОТИЛСЯ ВСЕ ЭТО ВРЕМЯ...
КАК БЫ МНЕ НИ БЫЛО ПЕЧАЛЬНО, НИЧЕГО НЕ ПОДЕЛАЕШЬ. РАДИ ОБЩЕГО ДЕЛА ПРИШЛОСЬ ПОСТУПИТЬ ИМЕННО ТАК.
МНЕ КАК ОТЦУ ЛИШЬ ГОРЬКО ОТ ТОГО, ЧТО СВАДЬБА ПРОВОДИТСЯ В ТАКОЙ СПЕШКЕ.

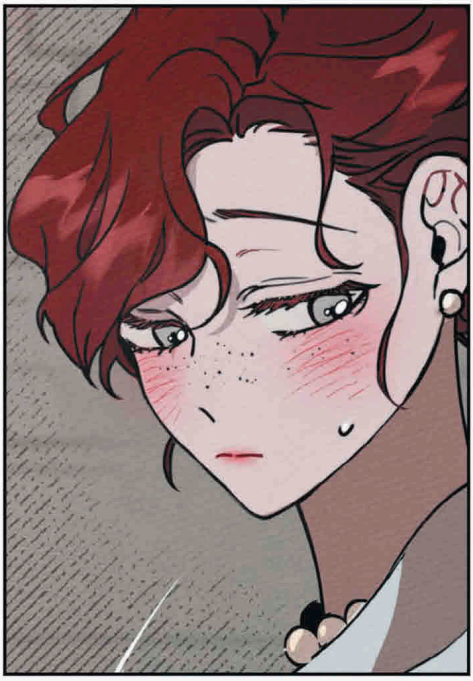

КАКОЙ-ТО ПРОСТОЛЮДИН, ДА ЕЩЕ И ЯЗЫЧНИК, РЕШИЛ ПОРОДНИТЬСЯ С ГЕРЦОГСКИМ РОДОМ?
ЧЕГО ЕЩЕ ЖДАТЬ ОТ ЧЕЛОВЕКА С ТАКОЙ ЖАДНОЙ НАТУРОЙ?
ХА-ХА

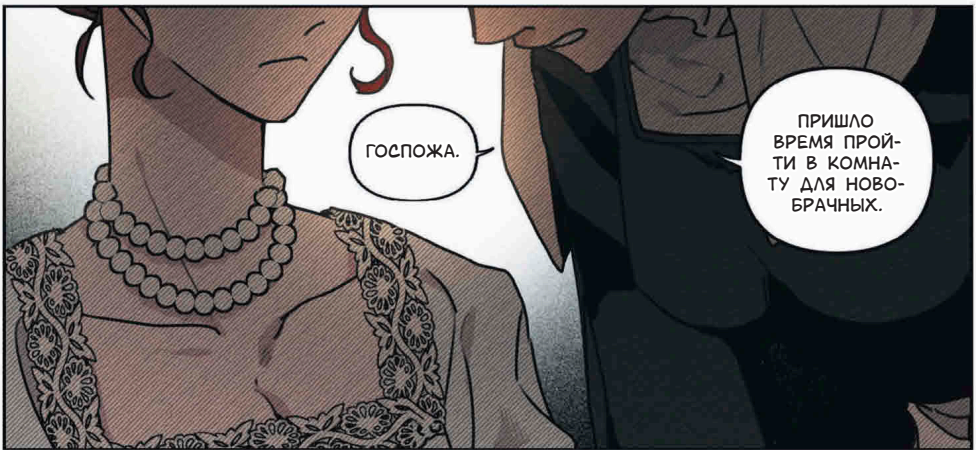

ТОГО, КОГО БУДУТ КРИТИКОВАТЬ ЗА ЭТОТ БРАК, ЗОВУТ РИФТАН КАЛИПС. У НЕГО ЕСТЬ ИМЯ.
БЕДНАЯ ЮНАЯ ЛЕДИ... ОНА ВЕДЬ СЛАБА ЗДОРОВЬЕМ, ПОЭТОМУ ЕГО СВЕТЛОСТЬ ТАК ОБЕРЕГАЛ СВОЮ ДОЧЬ.
ВПРОЧЕМ, БЛАГОДАРЯ ЭТОМУ БРАКУ НАМ САМИМ НЕ ПРИДЕТСЯ УЧАСТВОВАТЬ В ПОХОДЕ. ТАК ЧТО ВСЕМ ЭТО ТОЛЬКО НА РУКУ, НЕ ТАК ЛИ?
ОТЕЦ ПРОСТО ПЕРЕЛОЖИЛ НА НЕГО ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИСПОЛНЕНИЕ ПРИКАЗА КОРОЛЯ РУБЕНА УЧАСТВОВАТЬ В ПОХОДЕ НА ДРАКОНА.
В ОБМЕН НА БЕСПОЛЕЗНУЮ МАКСИМИЛИАНУ КРОЙСО.
ТИСК
РАЗВЕ ЭТО НЕ ТАК!


...$%#^
НО Я ЗНАЛА ПРАВДУ.

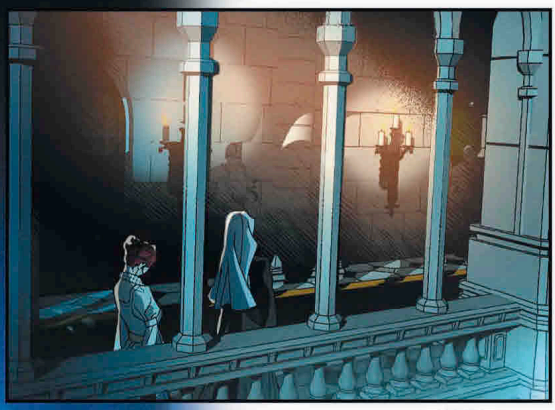

РИФТАН ОТВЕРГ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ОТЦА.
ОДНАКО ТОТ ПРИБЕГНУЛ К КАКОЙ-ТО ПОДЛОСТИ, И РИФТАНУ ПРИШЛОСЬ СОГЛАСИТЬСЯ.

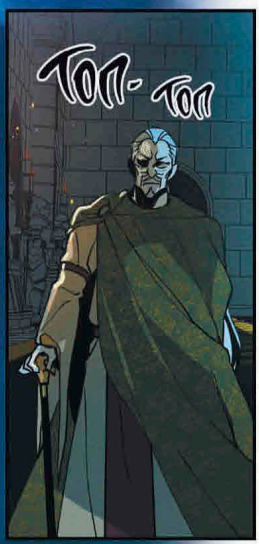

КОМАНДИР! НО ЭТО ЖЕ ПРИКАЗ КОРОЛЯ!..
ВЕРТЬ



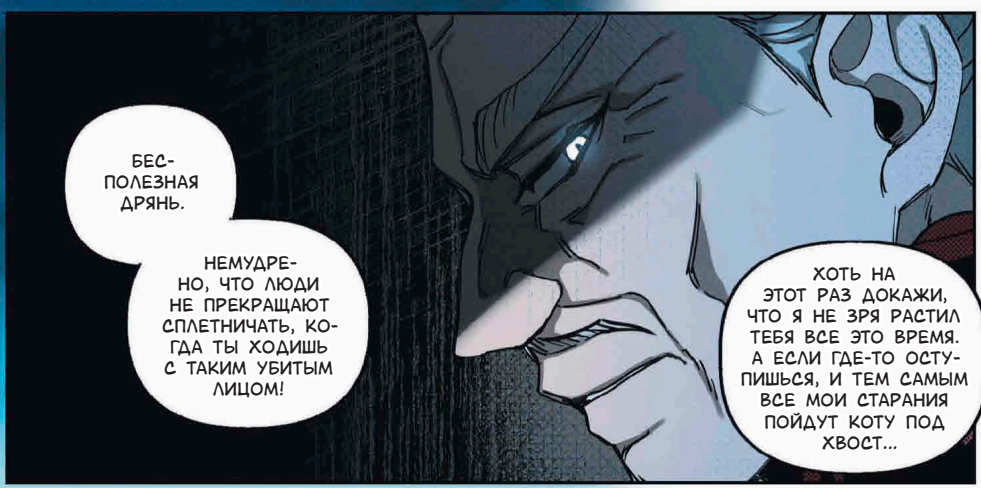

ГОСПОЖА.
ПРИШЛО ВРЕМЯ ПРОЙТИ В КОМНАТУ ДЛЯ НОВОБРАЧНЫХ.

НО ЗНАЕТ ЛИ ОН? НА ЧТО СОГЛАСИЛСЯ ОБМЕНЯТЬ СОБСТВЕННУЮ ЖИЗНЬ?










ЗНАЙ, ЧТО ПРОСТЫМ НАКАЗАНИЕМ ДЕЛО НЕ ОГРАНИЧИТСЯ.
БЕСПОЛЕЗНАЯ МАКСИМИЛИАНА.
ТЫ НИКОГДА И НИКОМУ НЕ БУДЕШЬ НУЖНА.


ВЫ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ТИХОЙ, СЛОВНО МЫШКА.
ТАКОВ ДОЛГ БЛАГОРОДНОЙ ЛЕДИ.
О-ОН БЫЛ О-ОЧЕНЬ К-КРУПНЫМ...
Ч-ЧТО, ЕСЛИ О-ОН М-МЕНЯ У-УДАРИТ...
ЗНАЧИТ, ТАКОВА ВОЛЯ ВАШЕГО МУЖА. НИЧЕГО НЕ ПОДЕЛАЕШЬ.
Н-Н-НО М-МНЕ ТАК С-СТРАШНО.
ЕСЛИ ВЫ ИСПОРТИТЕ ЭТОТ БРАК, ЕГО СВЕТЛОСТЬ БУДЕТ ОЧЕНЬ ВАМИ НЕДОВОЛЕН.
ОТЕЦ И ПРАВДА МОЖЕТ МЕНЯ УБИТЬ. НО ВЕДЬ И ТОТ ЧЕЛОВЕК ВЫНУЖДЕН БЫТЬ СО МНОЙ, ХОТЯ И НЕ ХОЧЕТ ЭТОГО, И ВСЕ ИЗ-ЗА ОТЦА...

УДК 821.531(084)
ББК 84(5Кор)-80
К40

Серия «Вебтун. Под дубом»
Сериясы «Вебтун. Емен астында»
Литературно-художественное издание
Әдеби-көркем басылым
Для широкого круга читателей
Оқырмандардың кең ауқымы үшін

АВТОР КИМ СУДЖИ, АДАПТАЦИЯ НАМУ, ХУДОЖНИК Р

ПОД ДУБОМ. ТОМ 1
ЕМЕННІҢ АСТЫНДА. 1-ТОМ

상수리나무 아래 Under the Oak Tree Vol. 1

В КНИГЕ ПРЕДСТАВЛЕНЫ 1–17 ГЛАВЫ ВЕБТУНА

Ответственный редактор Д. Лялюева
Корректор Н. Макарова
Компьютерная верстка И. Усовой, А. Ткачевой
Перевод с кор. яз. Л. Малиновской
Отрисовка звуков К. Пусевой
Технический редактор Е. Кудиярова

16+

Дизайнер обложки Е. Лазарева

Подписано в печать 15.07.2026. Басып шығаруға қол қойылды 15.07.2026.
Формат 62x92/16. Гарнитура Hurma_Klimova. Бумага мелованная. Печать офсетная.
Пішімі 62x92/16. Қапталған қағаз. Офсеттік баспа.
Усл. печ. л. 16. Тираж 7500 экз. Таралымы 7500 дана. Заказ
Общероссийский классификатор продукции ОК-034-2014 (КПЕС 2008); 58.11.1 — книги, брошюры печатные
Бүкілресейлік өнім жіктеуіші ОК-034 — 2014 (КПЕС 2008), 58.11.1-кітаптар, баспа кітапшалар

Изготовлено в августе 2026 г. Произведено в Российской Федерации.
Изготовитель: ООО «Издательство АСТ».129085, Российская Федерация, г. Москва, Звёздный бульвар, дом 21, строение 1, комната 705, пом. I, 7 этаж. Наши электронные адреса: www.ast.ru; E-mail: ask@ast.ru
Интернет-магазин: https://www.chitai-gorod.ru/ и https://www.bookvoed.ru/. Home page: www.ast.ru
Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции:123112, Российская Федерация, г. Москва, Пресненская набережная, д. 6, стр. 2, Деловой комплекс «Империя», 14, 15 этаж.

Өндіруші: «Издательство АСТ» ЖШҚ 129085, Ресей Федерациясы, Мәскеу, Звёздный бульвары, 21-үй, 1-құрылыс, 705-бөлме, I үй-жай, 7-қабат.
Өнім өндіру қызметін жүзеге асыру мекенжайы: 123112, Ресей Федерациясы, Мәскеу, Пресненская жағ., 6-үй, 2-құр., «Империя» іскерлік кешені, 14, 15-қабат. Біздің электрондық мекенжаймыз : www.ast.ru E-mail: ask@ast.ru. Интернет-дүкен: www.book24.kz
Импортер в Республику Казахстан, дистрибьютор и представитель по приёму претензий на продукцию в Республике Казахстан: ТОО «РДЦ-Алматы». Алматы, ул. Домбровского, 3«а», литер Б, офис 1.
Қазақстан Республикасына импорттаушы дистрибьютор және Қазақстан Республикасында өнімге шағымдар қабылдау жөніндегі өкіл: «РДЦ-Алматы» ЖШС.
Домбровский көш., 3«а», Б литері, офис 1. Тел.: 8(727) 2 51 59 90,91,
факс: 8 (727) 251 59 92 ішкі 107; E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz, www.book24.kz
Өндірілген күні: тамыз 2026. Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.
Сертификаттауға жатпайды. Срок годности продукта не ограничен.
Издание напечатано на русском языке. Басылым орыс тілінде шығарылған.
Ресей Федерациясында өндірілген.

К40 Ким, Суджи, Наму, Р.
Под дубом. Том 1 / [перевод с кор.яз. Малиновской Л.А.] — Москва : Издательство АСТ, 2026. — 256 с. — (Вебтун. Под дубом)

ISBN 978-5-17-174929-3

В политической игре отца Максимилиане Кройсо уготована участь разменной монеты: герцог, стремясь избежать военной повинности, насильно выдает ее замуж за Рифтана Калипса — рыцаря низкого происхождения. Уже на следующий день после единственной проведенной вместе ночи Рифтан уходит в военный поход, не сказав и слова на прощание. Спустя три года он возвращается как герой, прославившийся на весь континент. Что теперь будет с их браком?

В мире, где замужество определяет положение женщины в обществе, а развод равносилен смертному приговору, Максимилиана оказывается в безвыходном положении.

Судьба свела тех, кому, казалось бы, не суждено быть вместе.

Для широкого круга читателей.

УДК 821.531(084)
ББК 84(5Кор)-80

Присоединяйтесь к нам!

https://vk.com/bumazhniyfonarik

© Малиновская Л.А., перевод с корейского, 2026
© ООО «Издательство АСТ», 2026

상수리나무 아래 Under the Oak Tree Vol. 1
© 2026, P and RIDI Corporation All rights reserved
Russian translation © 2026 AST Publishers Ltd.
Russian translation rights arranged with RIDI Corporation through Orange Agency Co., Ltd.

«В детстве у меня была мечта. Я мечтала, что однажды появится рыцарь и спасет меня...»

Жизнь Максимилианы Кройсо далека от сказки: в мире, где судьбу женщины определяют за нее, ей приходится оказаться частью чужого расчета. Брак с прославленным рыцарем Рифтаном Калипсом должен был стать лишь формальностью, но неожиданно меняет жизни их обоих. После долгой разлуки им придется заново узнать друг друга и понять, можно ли обрести тепло там, где когда-то были лишь страх и одиночество.

Среди каменных замков и суровых законов Макси предстоит пройти путь от сомнений и боли к уверенности в себе.

Это чувственная фэнтези-история о внутренней силе, преодолении прошлого и любви, способной изменить судьбу.

www.ast.ru

ISBN 978-5-17-174929-3

9 785171 749293 >

Бумажный фонарик

https://vk.com/bumazhniyfonarik